三香見サカ
Saka Mikami
薫る花は凛と咲く
kaoruhanawa rintosaku
11
SHONEN MAGAZINE COMICS

Chapter 78: Field Trip

I CAN'T FOCUS AT ALL...

And I'm hungry.

THAT REMINDS ME...

I ALWAYS GET NERVOUS WHEN FOURTH PERIOD ROLLS AROUND...

I'M WORRIED THAT MY STOMACH WOULD START GROWLING AT ANY SECOND!

That'd be so embarrassing!

SHE SAID SOMETHING LIKE THAT.

NERVOUS? WHY?

GLANCE

THEY SHOULD BE IN CLASS OVER THERE, TOO...

IT'S FOURTH PERIOD, AFTER ALL.

SLAM—

MAYBE SHE'S AS NERVOUS RIGHT NOW?

SHE GOT LAUGHED AT WHEN IT HAPPENED BEFORE...

...

...I'M SORRY...

MY, OH MY. YOU'VE GOT *GUTS*, TSUMUGI.

IGNORING ME SEVERAL TIMES DESPITE ME CALLING YOUR NAME...

Ha ha!

I BET HE WAS THINKING ABOUT WAGURI-SAN...

Ha ha ha!

CHEER UP, RINTARO!

DANGIT, CLASS IS OVER!

TSUMUGI, YOU STAY BEHIND. GOT IT?

キーンコーカーンコーン

DING-DONG

DING-DONG

YOU'RE A HUGE HELP!

I'M NOT GONNA DO THAT, DUH!

EVERYBODY HAS DAYS WHERE THEY'RE NOT IN THE RIGHT MINDSET.

I THOUGHT YOUR WERE GOING TO LECTURE ME...

FOR NOT PAYING ATTENTION.

...

I DIDN'T KNOW WHO TO ASK FOR THIS, SO YOU CAME IN CLUTCH!

I CAN TELL YOU'VE BEEN WORKING HARD.

BUT YOU'VE IMPROVED A LOT LATELY.

WELL, IT'D BE BAD IF THIS LED TO SCORING FAILING GRADES...

WHAT BROUGHT ABOUT THIS CHANGE OF HEART, I WONDER?

NOT TO MENTION YOUR CHANGE OF HAIR COLOR FROM BLOND TO BLACK...

RATTLE カ" ラ ラ

HAHA! YOU'RE SO EASY TO SEE THROUGH, TSUMUGI!

WAIT, I HIT THE MARK?

WUEH ?!

DID YOU GET A GIRLFRIEND OR SOME-THING?

WELL, UM...

WELL, WITH EVERYTHING GOING ON, I GET THAT YOU'D BE EXCITED, BUT DON'T OVERDO IT. GOT IT?

JUST PUT IT ON THE DESK THERE.

Thanks.

I REALLY NEED TO GET BETTER AT HIDING THIS...

HUH? DID YOU FORGET IT OR SOMETHING?

?

?

FWMP

WITH... EVERY-THING GOING ON?

OH YEAH. I REMEMBER NOW...

SAY WHAT?!

!

You already decided on your groups, right?

THE FIELD TRIP'S COMING UP.

THIS IS GONNA BE YOUR FIRST FIELD TRIP?!

Though I just happened to catch a cold in elementary school.

AND I FIGURED IT'D JUST MAKE THINGS AWKWARD FOR THE OTHERS IF I WENT.

I WAS NEVER THAT INTERESTED IN IT...

THAT'S... A PRETTY BLUNT REASON.

HOW?!

'CAUSE... I DIDN'T GO THE OTHER TIMES?

MUNCH もぐ

SO WHAT DID YOU DO WHILE EVERYONE ELSE WAS GONE? STUDYING?

THAT, TOO...

BUT SINCE I HAD THE FIRST DAY OFF, I WENT ON A ONE-DAY TRIP WITH MY FAMILY.

THOUGH I THINK THAT WAS JUST MY PARENTS TRYING TO CHEER ME UP.

OH, HUH...

THAT SOUNDS PRETTY GOOD, TOO!

A FAMILY TRIP'S ALWAYS NICE.

WE GOTTA PLAN OUR ROUTE DURING OUR FREE TIME, RIGHT?

THEN YOU SHOULD DECIDE WHERE WE'RE GOING!

ZUSH

HUH?

WHERE YOU CAN CHOOSE BETWEEN ALL SORTS OF STUFF?

OH, THIS ONE HERE LOOKS DELICIOUS!

LET'S DO THIS MARINE SPORTS EXPERIENCE.

I WANNA CHECK OUT THE BEACH!

...

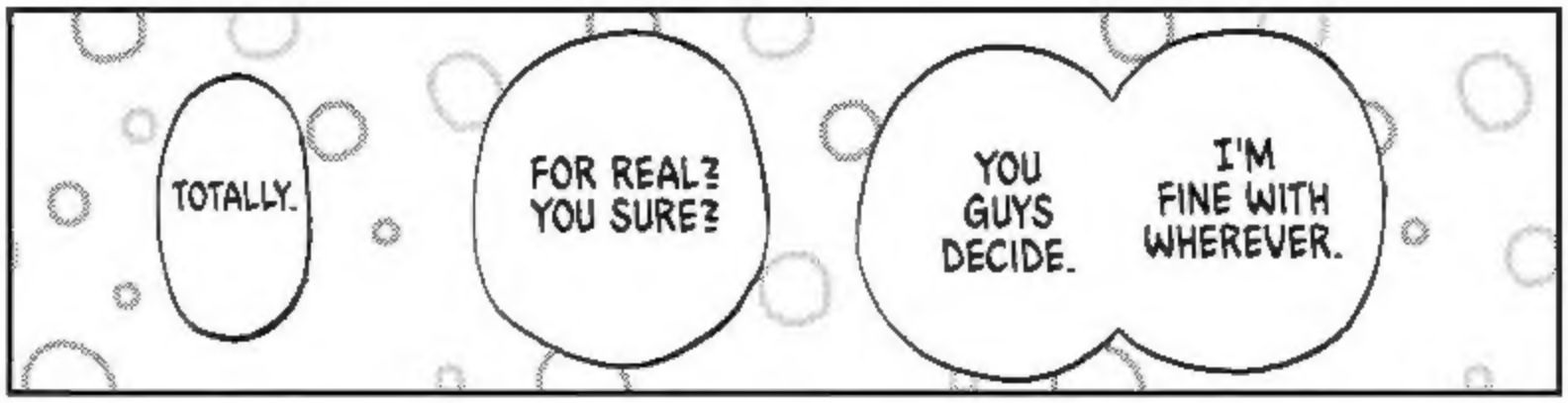
GLANCE チラ…

THEY TELL ME TO CHOOSE OUT OF ALL OF THIS...

So many choices! What are we feeling?

Let's check out all sorts of places!

OH? YOU DONE ALREADY?
WHAT'D YOU GO WITH?
HERE.
沖縄
20


TOTALLY.
FOR REAL? YOU SURE?
YOU GUYS DECIDE.
I'M FINE WITH WHEREVER.

ZOOM
THAT'S NOT IT AT ALL...
YOU DON'T SOUND EXCITED AT ALL, DUDE! AREN'T YOU LOOKING FORWARD TO IT?
It's the field trip, duh!

AND I'M GONNA HAVE FUN WITH YOU GUYS NO MATTER WHERE WE GO.

TAP

I JUST... DON'T FEEL LIKE MUCH IS DIFFERENT EVEN IF IT'S A TRIP.

WHAT EVEN...

SMIRK

YOU REALLY DON'T GET IT, MY DEAR TSUMUGI-KUN...

NOW, NOW! WE'RE GONNA HAVE A BLAST, JUST YOU WAIT!

SERIOUSLY, WHAT ARE YOU ON ABOUT...

Oh, really?

SO YOU GUYS ARE GOING TO KYOTO, HUH?

ぱた

ぱた

YUP, YUP! AROUND NARA OR OSAKA, ACTUALLY.

IT'S ALL WE'VE BEEN TALKING ABOUT AT SCHOOL!

WHERE ARE YOU BOYS GOING?

OKINAWA, ACTUALLY.

REALLY?! THAT'S SO COOL!

WOW. THAT SOUNDS LIKE IT'LL BE A BLAST.

I BET SHE'LL LOOK GREAT IN IT, TOO...

WE'RE ALL GONNA TRY ON SOME KIMONO WHILE WE'RE THERE!

HUH?!

AS ALWAYS, THE FIRST THING THAT COMES TO YOUR MIND IS FOOD, KAORUKO-SAN.

OKINAWA'S SOBA NOODLES MUST BE DELICIOUS!

AS WELL AS SATA ANDAGI* OR PURPLE SWEET POTATO TART...

*Okinawan special sweet, deep-fried bun comparable to a doughnut

FOR REAL?! AWESOME! THANKS SO MUCH!

...

I'LL MAKE SURE TO BUY YOU SOME FOOD AS A SOUVENIR.

THAT... THAT'S NOT TRUE, RIGHTz! THERE'S ALSO... THE AQUARIUM!

I DON'T NEED ANYTHING, SO DON'T SWEAT IT.

I laughed too much...

LET ME KNOW IF YOU WANT ME TO BUY YOU SOMETHING TO EAT, TOO!

SOMEONE'S ACTING STUBBORN, HAHA.

WHAAAT? NO! I'LL BUY YOU SOMETHING!

USE THAT MONEY TO EAT WHATEVER YOU'D LIKE.

BECAUSE THAT WAY I HAVE AN EXCUSE TO COME SEE YOU!

...WILL DO. THANKS.

SO TELL ME ONCE YOU DECIDED ON WHAT YOU WANT, OKAY?

BLAMP

OH! THAT'S THE SAME AS US!

I THINK... FROM THE 15TH TO THE 18TH.

HOW LONG WILL YOU AND THE BOYS BE GONE?

I KNOW!

OH...

I DON'T MIND...

BUT WHAT ABOUT YOUR TEACHERS?

CAN YOU MAKE SOME TIME DURING THE EVENINGS SO THAT WE CAN TALK ON THE PHONE FOR A BIT?

AH, GOTCHA.

YEAH, I'M IN THE SAME ROOM WITH THE GUYS AS WELL.

I'M STAYING IN THE ROOM WITH SUBARU AND THE OTHERS, TOO.

IT'LL BE FINE IF I KEEP IT TO MY HOTEL ROOM.

THAT MUCH...?

BECAUSE I'M LOOKING FORWARD TO THE PHONE CALLS AND THE TRIP AS A WHOLE!

HEE HEE, I'M SO HAPPY.

YOU'RE IN A GOOD MOOD TODAY.

ROLL

...

THERE WAS ALSO THE STUDY CAMP BEFORE...

AND I'VE HAD SLEEPOVERS WITH SUBARU...

...BUT THESE KINDS OF THINGS ARE FUN NO MATTER HOW MANY TIMES YOU EXPERIENCE THEM.

A TRIP LIKE THIS ALLOWS YOU TO BE WITH YOUR FRIENDS FOR THE WHOLE DAY, RIGHT?

IT JUST MAKES EVERYTHING FEEL SO SPECIAL!

I MEAN, I ALREADY KNEW THAT, BUT...

THE WHOLE DAY...

I... GUESS SO.

I'LL TRY...

...TO SEND YOU...

SOME AS WELL.

I'LL MAKE SURE TO SEND YOU LOTS OF PICTURES!

...

?

...ME TOO.

OKAY!

I'LL BE WAITING!

LET'S HAVE LOTS OF FUN!

GOTCHA.

DON'T CAUSE A RUCKUS INSIDE THE PLANE, GOT IT?

CRAAAP, I'M SO NERVOUS!

HE'S NOT GOING CRAZY LIKE SHOHEI...

IS IT JUST ME, OR IS RIN-TARO...

YEAH.

OF COURSE.

LET'S MAKE THE BEST OUT OF THIS TRIP, YEAH RINTARO?!

...BUT...

...HE'S DEFINITELY LOOKING A LOT MORE EXCITED THAN BEFORE.

WOOOW!

IT'S BEAUTIFUL! AND SO CLEAR!

!

LOST AT ROCK, PAPER, SCISSORS, SO NOW HE'S SITTING IN THE MIDDLE.

RINTARO! SNAP A PIC!

?

Yeah, that.

Ah, that.

GOTTA SEND IT OVER LATER, RIGHT?

Chapter 79: Memories Of The Trip

AH, I JUST GOT ONE!
WHAT IS IT?
TAT TAT
CHECK OUT THE GROUP CHAT.
Shohei
We've made it!
!
OKINAWA WOULD'VE BEEN COOL TOO, RIGHT?

WHEN WE WERE HANGING OUT LAST TIME, WE STARTED TALKING ABOUT OUR FIELD TRIPS...

SO WE DECIDED WE SHOULD SEND ANY PICTURES WE TAKE IN THE GROUP CHAT.

OH, YEAH! YOU JOINED OUR GROUP CHAT THE OTHER DAY...

YEP, THEY WERE KIND ENOUGH TO LET ME IN...

Hee hee...

I'LL MAKE SURE TO SEND YOU LOTS OF PICTURES!

I'LL TRY...

TO SEND YOU.

SOME AS WELL.

?

ME TOO.

SO THE OTHERS TALKED ABOUT PICTURES, TOO...

PLING

OH, I SEE...!

Oh, another one.

PLING

Madoka

SEEMS LIKE THEY'RE ENJOYING THEMSELVES AS WELL.

We're at Osaka Castle, too!

!

GRAB

ALL RIGHT!

THEN I GUESS WE GOTTA MAKE SURE...

...WE'RE HAVING AS MUCH FUN AS THEY ARE!

SHUP

Shohei

Munchies!

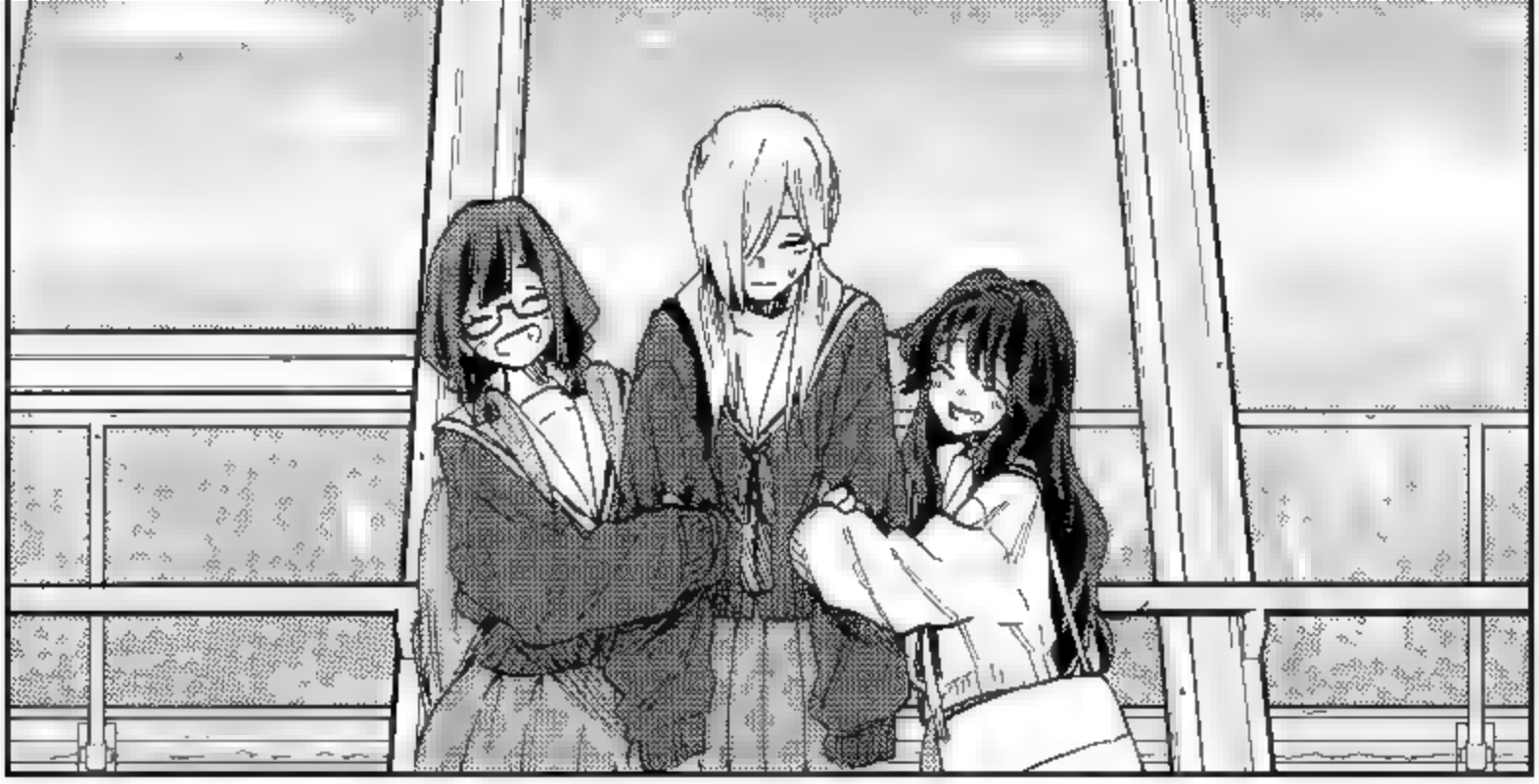
Kaoruko Waguri

Looks delicious!

*A tower located in Osaka, acting as a tourist attraction and landmark

Kaoruko Waguri

We're at Tsutenkaku*!



Ayato Yor ta

Where are you guys going tomorrow?

Subaru Hoshina

To Nara.

Madoka

We're gonna feed the deer with rice crackers!

Natsusawa

Can you send me some pictures of the deer?

Rintaro Tsumugi

Natsusawa's crazy for animals, y'know.

Shohei

Ah, crap! The teacher came in!

Shohei

Night you guys!
Talk to you tomorrow!

Subaru Hoshina

Have a good night.

Shohei

The marine sports experience was hella fun!

Subaru Hoshina

The cold water must feel great.

SO CUTE...

Ayato Yorita

The instructor bullied Rintaro with a sea cucumber!

Natsusawa

Thanks.

Kaoruko Waguri

We took lots of pictures of the deer!

SHE LOOKS SO FLUSTERED.

I ran out of rice crackers!

Madoka

The deer wouldn't leave Kaoruko alone.

OH, WOW!

SO THEY WENT TO OKINAWA.

Thanks.
YEAH?
UM...
CHATTER
WHAT IS THAT?! A SEA CUCUMBER?!
CHATTER
THEY WENT TO AN AQUARIUM, TOO! HOW NICE!
...SEND THE GUYS PICTURES OF OUR KIMONO OUTFITS AND ALL THAT...
I WAS WONDERING IF WE COULD...
WHEN WE GO TO KYOTO TOMORROW... WE HAVE SOME FREE TIME, RIGHT?
WOULD YOU MIND...?
...
!
TOK
WHAT ARE YOU SO ANXIOUS ABOUT, DUMMY!

OF COURSE IT'S OKAY!

LET'S TAKE LOTS OF PICTURES.

...THANKS!

THINK ABOUT THE TEACHERS WHO HAVE TO LOOK AFTER YOU ALL DAY LONG!

YOU GUYS...

SORRY ABOUT THAT... WE WERE HAVING A GOOD TIME, SO...

Didn't even realize how late it got...

ALL THAT RUCKUS YOU CAUSED EVEN AFTER LIGHTS OUT LEFT ME SLEEP-DEPRIVED!

THEN LET'S EAT LUNCH TOGETHER!

It's free time for you guys, after all.

MINE? I'M JUST GONNA WALK AROUND FOR A BIT.

WHAT ARE YOUR PLANS AFTER THIS, TSUKADA-SENSEI?

WELL, I DON'T BLAME YOU FOR THAT.

I'VE GOT NO SAY IN THIS, HUH?

LET'S GO!

がっちり TIGHT

NOT AT ALL, DUH!

HUH? BUT I'D JUST BE IN THE WAY OF YOUR FUN...

GUESS I'VE GOT NO CHOICE!

Ha tha!

...

We thought of eating soba, you know!

...!

LOOKS LIKE IT

PLING

WAS THAT GROUP CHAT?

FOR SURE.

LET'S GO.

We tried the kimono experience!

Ah!

SENSEI!

...

MADOKA ISN'T SCARED OF ANYTHING, IS SHE...?

CHECK US OUT! AREN'T WE LOOKING ADORABLE?!

YOUR SASH IS HANGING A BIT LOW.

!

YAWEE

SUT

Y-YES ...?!

WA-GURI-SAN.

BA ド"

?!

DUMP

YES! I'LL BE MORE CAREFUL!

YOU'RE WEARING SUCH A BEAUTIFUL KIMONO, SO YOU SHOULDN'T WASTE IT.

MAKE SURE YOU DON'T FOOL AROUND TOO MUCH.

PHEW...

YOU MAY HAVE SOME FREE TIME NOW, BUT THIS IS A WONDERFUL CHANCE TO LEARN ABOUT HISTORY, SO DON'T WASTE IT.

OF COURSE!

AND THE SAME GOES FOR THE REST OF YOU.

WELL, YEAH...

THOUGH SHE CAN BE NORMAL AT TIMES...

AND YOU GUYS DON'T EITHER, RIGHT? GRANTED, SHE IS PRETTY SCARY.

HUH? I MEAN... I DON'T HATE HER.

WHY DID YOU EVEN TALK TO HER IN THE FIRST PLACE, MADOKA?

SAME HERE...

THAT SUR-PRISED ME...

WE FINALLY FOUND SOME TIME TO TALK, HUH?

I WAS PLANNING ON TELLING YOU ALL ABOUT TODAY...

...BUT WE TALKED ABOUT PRETTY MUCH ALL OF IT IN OUR GROUP CHAT.

Ha ha ha!

THAT'S TRUE! IT LOOKED LIKE YOU HAD A LOT OF FUN IN OKINAWA!

RIGHT NOW, IT REALLY FEELS LIKE I'M ON A TRIP WITH EVERYONE!

YEAH, TRUE.

AND THEN...

I MAKES ME THINK, "TOM MAN, I WANT TO COME HERE WITH RINTARO-KUN NEXT TIME!"

YOU KNOW, WHENEVER I GO SOMEWHERE WITH FRIENDS OR FAMILY, AND ON TRIPS LIKE THIS...

I JUST...

...GET THIS URGE TO HEAR YOUR VOICE.

I'M INCREDIBLY HAPPY RIGHT NOW.

THAT'S WHY...

DURING OUR FIRST

...I

NOW.

...IT ENDED WITH "GOOD NIGHT" INSTEAD.

WHEN I WOULD NORMALLY SAY "SEE YOU" TO MY FRIENDS...

AND WHEN I WOKE UP...

I THEM SOUND ASLEEP.

...MADE ME FEEL SOMETHING I WASN'T USED TO.

THAT JUST...

...YEAH, SHE'S RIGHT.

IT JUST MAKES EVERYTHING FEEL SO SPECIAL!

...WERE SO MUCH FUN.

THESE PAST THREE DAYS...

...THAT I DON'T WANT THIS TRIP TO END.

SO MUCH SO...

WHAT SHOULD WE DO NEXT?

THEN...

THEN AGAIN...

...ON ANOTHER TRIP LIKE THIS SOMETIME.

I CAN JUST TAKE THEM...

ONE DAY...

YEAH?

HEY, KAO-RUKO-SAN?

PLUS...

LET'S GO...

...ON A TRIP TOGETHER, YEAH?

...!

OF COURSE! THAT SOUNDS GREAT!

AND NOTHING'S GONNA...
...STOP US!